

CODICI

Tipo scheda

FON

FONTE

FONTE

Titolo opera

Mosaici absidali di San Vitale

Anno

546 d.C.

Periodo

età bizantina

Epoca

Tarda Antichità

Note

CIL XI, 291 = RUGO III, 53, conservati in situ nell'abside della basilica di San Vitale.

PASSO

Testo originale

Hierusalem / Bethl[e]m // s(an)c(tu)s Vitalis / Ecclesius epi(copu)s // Maximianus // Secundu(m) / Iohannem // Secundum / Luca(m) / Secundum / Marcun // Ieremias / Moses // Mose[s] / Isaias // Abel / Melchisedec // Paulus / Iacobus / Philippus / Thomas / Iacobus Al(fei) / Simo(n) Chan(aneus) / Protasius // Petrus / Andreas / Iohannis / Bartolome(us) / Mattheus / Thaddeus / Gerbasius.

Traduzione

Gerusalemme, Betlemme. San Vitale, il vescovo Ecclesio, Massimiano. Secondo Giovanni, secondo Luca, secondo Marco. Geremia, Mosé. Mosé, Isasia, Abele, Melchisedec. Paolo, Giacomo, Filippo, Tommaso, Giacomo d'Alfeo, Simone Cananeo, Protasio. Pietro, Andrea, Giovanni, Bartolomeo, Matteo, Taddeo, Gevasio.

Note

Iscrizioni dell'arco trionfale, del presbiterio e del catino absidale di San Vitale: da osservare la menzione dell'arcivescovo Massimiano ma non della coppia imperiale Giustiniano e Tedora, qui nella loro effigie ufficiale in Ravenna. Nelle teorie dei santi dell'arco trionfale, dove non è indicato il nome di Cristo posto all'apice, è da sottolineare la presenza dei santi ambrosiani Gervasio e Protasio, associati a San Vitale da un testo apocrifo pseudo-ambrosiano. Il vescovo Ecclesio è colui che intraprese la fabbrica della basilica.

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Data

2012

Nome

Assorati G.

ANNOTAZIONI

Note

Progetto PARSJAD